

RESEARCH REPORTS

66.

ARABIC COLLECTION

by K.O. Odoom\*  
J.J. Holden\*\*

This is the seventh check-list of Arabic Manuscripts held within the Institute. It includes some of the new accessions that have been catalogued within the last few months. This check-list may be the last to be presented in the Research Review as plans are ahead to present the final check-list to be published in a book form. This book will include indexes of subject matter, authors etc. Further details of the form to be taken by the envisaged book will be announced in the next issue of the Review.

IASAR/16 (x)ARABICAuthor:

ABŪ 'L-FATḤ 'ALĪ B. MUḤAMMAD AL-BUSTĪ  
(died 40: /1010)

Title:

ZIYĀDAT AL-MAR'Ī FĪ DUNYĀHU NUQṢĀNUN

Description:

Poem in nun, probably the Qasīdat al-Bustī al-Nūniya, see GAL, I, p.291 and GAL, Supp. 1, p.445.

Date of work:

-

MS from:

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 4 Folios.

Other copies:

-

Notes:

pp. 109-115 of IASAR/16.

---

\* Mr. K.O. Odoom is a Research Fellow in Arabic and Islamic Studies.

\*\*Mr. J.J. Holden is a Research Fellow in Islamic Studies.

IASAR/16 (xii)ARABICAuthor:Title:Description:

-  
-  
Various obituaries, and magical and cabalistic formulae.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 2 Folios.  
-  
pp. 120-124 of IASAR/16

IASAR/16 (xiv)ARABICAuthor:Title:Description:

KHĀLID (index)  
FA'SMA'Ū AYYUHĀ IKHWĀNINĀ  
Poem describing the author's disappointment in meeting a certain important man, who behaved like a pagan.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 2 Folios  
-  
pp. 141-143 of IASAR/16

IASAR/16 (xv)ARABICAuthor:Title:Description:

AL-HĀJJ SALĪH (see Index of whole book)  
HĀDHĀ MANHŪK AL-MADĪD WA MAKHBŪNUHU  
Love poem to Su<sup>C</sup> dā, in a shortened type of madīd metre.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
Nā 'ib al-imām, Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 3 Folios.  
-  
pp. 145-150 of IASAR/16

IASAR/16 (xvi)ARABICAuthor:

AL-BADAMĀSĪ (index)

Title:

'ASĪR DHUNUBĪ QAYYADATHU YADŪ AL-IKHṬĀ'

Description:

Poem of devotion to the Prophet

Date of work:

-

MS from:

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 7 Folios

Other copies:

IASAR/191

Notes:

pp. 151-164 of IASAR/16. See Kensdale, p.8.

IASAR/29ARABICAuthor:

ABŪ 'L-HASAN °ALĪ °ABDALLĀH AL-WA °IẒĪ

Title:

QAṢĪDAT AL-MAWĀ°IZ

Description:

Advice on religious questions, manners, etc.

Date of work:

-

MS from:Collected by Mahmūd Wakkad, probably from Yendi.  
9 Folios.Other copies:

Related to IASAR/99

Notes:

-

IASAR/31ARABICAuthor:

ABŪ °ABDALLĀH AL-MARRĀKUSHĪ (died 739 = 1338)

Title:

TAKHMĪS AL-BURDA FĪ MADḤ KHAYR AL-BARĪYA

Description:Takhmīs on the well-known Burda of al-Buṣṭirī  
(died 608 = 1211), in praise of the Prophet.Date of work:

-

MS from:Collected by Mahmūd Wakkad, probably from Yendi.  
23 Folios.Other copies:

IASAR/362. GAL, I, p.312. Blochet 5322.

Notes:

-

IASAR/35

ARABIC

Author:

ʿALĪ B. YĀQŪT B. ʿABDALLĀH AL-SHĀFIʿĪ

Title:

Qaṣīda in dal, in praise of the Prophet

Description:

Date of work:

MS from:

Collected by Maḥmūd Wakkad, probably from Accra  
10 Folios.

Other copies:

IASAR/16 (:); ?30

Notes:

IASAR/36

ARABIC

Author:

ABŪ ʿL-ḤASAN ʿALĪ, known as IBN DARDŪR  
SHARḤ AL-RIDĀ

Title:

Commentary on a rajaḥ by Abū Zayd ʿAbdallāh  
b. al-Ṣughayr al-Ākḥḍarī (see GAL, Supp. II,  
705-6), on astronomy, astrology, the calendar, etc.

Description:

Date of work:

18 Ramaḍān 1289 = 19 Nov., 1872.

MS from:

Collected by Maḥmūd Wakkad, probably from Yendi.  
26 Folios.

Other copies:

IASAR/37

Notes:

IASAR/37

ARABIC

Author:

ABŪ ʿL-ḤASAN ʿALĪ, known as IBN DARDŪR

Title:

SHARḤ AL-RIDĀ

Description:

See IASAR/36

Date of work:

1289 AH = 1872/3

MS from:

Collected by Maḥmūd Wakkad, probably from Accra.  
26 Folios.

Other copies:

IASAR/36

Notes:

IASAR/47ARABICAuthor:Title:Description:

Qur'an (four pages only)

Date of work:MS from:Imām <sup>c</sup>Abdallāh b. Mu'min of Kumasi  
(Asante Nkramo). 4 Folios. 21 x 15 cms.Other copies:Notes:This Qur'an, of which four specimen pages are  
xeroxed, is said to have belonged to Kramo Tia,  
the first Asante Nkramo imām (? c. 1860).IASAR/48ARABICAuthor:Title:Description:Ṣadaqa to be given to the teacher when the  
Qur'an is being studied.Date of work:MS from:Imām <sup>c</sup>Abdāllah b. Mu'min of Kumasi  
Asante Nkramo). 8 Folios. 13 x 16 cms.Other copies:Notes:Kept in the case of Kramo Tia's Qur'an  
(See IASAR/47)IASAR/52ARABICAuthor:<sup>c</sup>ĀLĪ B. AL-HUSAYN (ZAYN AL-<sup>c</sup>ĀBIDĪN)  
(died 92/710)Title:

KITĀB AL-ZUHD

Description:

Date of work:

MS from:-  
Imām <sup>c</sup>Uthmān of Kusiawgo (near Yapei)  
9 Folios. 16 x 21 cms.

Other copies:

GAL, Supp. 1, 76, 483.

Notes:al-Ḥājj <sup>c</sup>Umar b. Abī Bakr of Kete Krakye  
wrote a tarbī<sup>c</sup> on this work, see IASAR/16  
(iv) and GAL, Supp. 1, 76, 483.IASAR/53ARABICAuthor:Title:Description:-  
BĀNAT SU<sup>c</sup>ĀD WA-QALBĪ MATBŪL  
Love poem (with extensive marginal comment)

Date of work:

MS from:-  
Imām <sup>c</sup>Uthmān of Kusiawgo (near Yapei)  
4 Folios. 15 x 21 cms.

Other copies:

Notes:-  
Possibly the poem of the same title by  
Ka<sup>c</sup>b b. Zuhayr, see GAL, 1, p.32, which  
appears to have enjoyed a certain vogue  
in West Africa, see Blochet, 5375, 5382.IASAR/55ARABICAuthor:Title:Description:-  
-  
Admonition - Wa<sup>c</sup>z

Date of work:

MS from:-  
Imām <sup>c</sup>Abd al-Raḥmān, of Bawkuduri, Walewale.  
2 Folios. 14.5 x 18.75 cms.

Other copies:

Notes:

-

IASAR/56ARABICAuthor :Title:Description:-  
-  
Wa<sup>c</sup> z with reference to an al-Hājj YahyāDate of work:MS from:-  
-  
ʿAbdallāh Ṣa<sup>c</sup>ab, of Walewale. 2 Folios.  
16.5 x 21 cms.Other copies:Notes:IASAR/58ARABICAuthor:Title:Description:ABŪ MADYAN SHU<sup>c</sup>AYB (d. 598/1193)

MAQṢŪRĀ

Poem in the Ṣūfī tradition

Date of work:MS from:-  
-  
Malam ʿUmar b. Khalīd, of Old Buie  
3 Folios. 16.5 x 21.5 cms.Other copies:IASAR/185. For a takhmīṣ on this poem  
see IASAR/98; 111. See GAL, 1, p.566  
Supp. 1, p.784.Notes:

Very corrupt text.

IASAR/59ARABICAuthor:Title:Description:-  
-  
Sayings of ABU AL-HASAN AL-SHĀDHILĪ,  
mainly on prayer

Date of work:MŠ from:

-  
Malam <sup>c</sup>Umar b. Khalīd, of Old Buipe  
5 Folios. 15 x 22 cms.

Other copies:Notes:IASAR/60ARABICAuthor:Title:Description:

ABŪ AL-ḤASAN AL-SHĀDHILĪ (died 656/1258).  
ḤIZB AL-BAḤR  
Well known devotional work

Date of work:MŠ from:

-  
Malam <sup>c</sup>Umar b. Malam Khalīd, of Old Buipe  
4 Folios. 16 x 22 cms.

Other copies:

GAL, 1, p. 584. See also Blochet, 5296;  
5355; 6400. IASAR/404.

Notes:IASAR/63ARABICAuthor:Title:Description:

See below

-  
Elementary tawḥīd

Date of work:MŠ from:

-  
Malam <sup>c</sup>Umar b. Khalīd, of Old Buipe. Possibly author.  
2 Folios. 16 x 23 cms.

Other copies:Notes:

IASAR/94



IASAR/67ARABICAuthor:Title:Description:

-

-

Prayers and charms, for pregnancy, avoiding creditors, etc.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-

Malam <sup>c</sup>Umar b. Khalīd, of Old Buie  
11 Folios. 15.8 x 20.5 cms.

-

-

IASAR/69ARABICAuthor:Title:Description:MALAM AL-DĪN <sup>c</sup>ALĪ B. MUHAMMAD AL-  
SAKHĀWĪ (died 634/1243)AL-KAWKAB AL-WAQQAD FĪ'L-ĪTIQĀD FĪ USŪL  
AL-DĪN

Poem on the principles of religion.

Date of work:MS from:Other copies:Notes

-

al-Hājj <sup>c</sup>Uthmān b. Ishaq Boyo, of Kintampo  
4 Folios. 16 x 22 cms.

GAL, 1, 522; Supp. 1, 728, IASAR/311.

"Owner of the book <sup>c</sup>Abdallāh...."

IASAR/78ARABICAuthor:Title:Description:

ALĪ B. MUḤAMMAD BARAW AL-SALGHAWĪ  
MUNĀYA KADĪH LI-SHAYKHĪ DHĪ 'L-SANĀ'

- (i) Qasida ending in alif-hamza, praising  
Shaykh Mahmūd b. Saʿīd Jalya, a Tijānī  
muqaddam, with the initial letters of  
each line forming his name.  
(ii) A shorter poem on the same subject, rhyming  
in dāl.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
Malam al-Ḥājj Ata, al-kali, Lagos Town, Accra.  
2 Folios. 14.5 x 19.5 cms.  
IASAR/26 (with variants)

IASAR/84ARABICAuthor:Title:Description:

-  
-  
Prayers in verse

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
Malam al-Ḥājj Ata, Lagos Town, Accra.  
5 Folios. 11.3 x 17.5 cms.

-  
Said by the owner to be from Timbuktu.  
Verses 41-3 refer to "Sulṭān Muli (? Mawli)  
al-Raghab.....qutb al-zamān, nāsir bi-dīn  
Allāh, Sayyidna ʿAbd al-Mālik b. ʿAbdallāh  
al-Sālik."

IASAR/85ARABICAuthor:Title:Description:

-  
-  
Treatise on the merits of the Friday prayer, fragments of Tradition, etc.

Date of work:MS from:

-  
Malam al-Hājj Ata, of Lagos Town, Accra.  
1 Folio. 16 x 22 cms.

Other copies:Notes:

-  
'Excellent calligraphy. This work is said to have been 'used' by ʿUthmān b. ʿUdī as a student.

IASAR/99ARABICAuthor:Title:Description:

ABŪ ʿL-HASAN ʿALĪ AL-WĀʿIẒ

-  
Qasīda in mīm on social and religious obligations.

Date of work:MS from:Other copies:Notes:

-  
al-Hājj Yaʿqūb Benī, of Wenchi. 4 Folios.  
See IASAR/29.

"Owner of the book Musa Tarawir b. Maryam  
..... Town( ? )"

IASAR/142ARABICAuthor:Title:Description:

-  
-  
Silsila for Qādirīya, starting with Shaykh  
ʿAbd al-Qādir al-Jīlanī, and passing through,  
inter alia, Saghanughu shaykhs

Date of work: -  
MS from : al-Ḥājj Idrīs b. Ya<sup>c</sup>qūb Kunatay, of Sunyani.  
 5 Folios. 115 x 18 cms.  
Other copies: -  
Notes: -

IASAR/143

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: Collection of traditions relating to the time of  
 the Prophet.

Date of work: -  
MS from: Malam Maḥmūd Kawtī, of Larabanga  
 3 Folios. (incomplete MS) 16 x 22 cms.

Other copies: -  
Notes: -

IASAR/144

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: Work on astrological predictions and the  
 preparation of cabalistic formulae for various  
 occasions.

Date of work: -  
MS from: Malam Yūsuf Daboya, resident at Damongo.  
 6 Folios. 15.2 x 20.4 cms.

Other copies: -  
Notes: -

IASAR/145ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

Letter, including a short poem, from the author to his daughter, who had been to Kumasi, Sekondi, and Wenchi.

Date of work:

-

MS from:

al-Ḥājj Ibrāhīm, of Sunyani.  
1 Folio 14 x 19 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/150ARABICAuthor:

ᶜUMAR BAMBA (attribution)

Title:

-

Description:

Poem in praise of the Prophet and the four orthodox Caliphs.

Date of work:

-

MS from:

Malam Aḥmad al-Tijānī Ṣabūr b. Ḥanīfa, of Wenchi. 9 Folios. 16.5 x 22 cms.

Other copies:

IASAR/92; 103; 157.

Notes:

-

IASAR/154ARABICAuthor:

-

Title:

TAᶜLĪQ ᶜALĀ HALL ALFĀZ MULHAT AL-ᶜRĀB

Description:

Apparently a commentary on the *Mulhat al-ᶜrab* of Abu Muḥammad al-Qāsim b. ᶜAlī b. Muḥammad al-Harīrī, a work on grammar and syntax.  
Ms incomplete.

Date of work:MS from:Malam Dodowa, Muḥammad b. Ibrāhīm ( ? ) Jani.  
7 Folios. 15 x 20.5 cms.Other copies:Refer GAL, 1, p. 328; Blochet, 4815, 5329;  
6286.Notes:IASAR/157ARABICAuthor:

UMAR BAMBA (attribution)

Title:Description:Poem in praise of the Prophet and the four  
orthodox Caliphs.Date of work:MS from:al-Ḥajj Ya<sup>c</sup>qūb b. <sup>c</sup>Uthmān Watara, of Namasa  
9 Folios. 17.5 x 24 cms.Other copies:

IASAR/92; 103; 150.

Notes:"Owner of the book Abū Bakr Watara b. <sup>c</sup>Abd  
al-Rahmān Watara." This work is known loca-  
lly as Mukarrima from the first line, "Al-ḥamdu  
l'ilāh al-mukarrim wa'l-shukr l'ilāh al-  
mu<sup>c</sup>azzim"IASAR/158ARABICAuthor:Title:Description:

Treatise on the merits of Makka and Madīna

Date of work:MS from:Malam Sulaymān b. <sup>c</sup>Alī Watara, of Namasa  
6 Folios. 17 x 22.5 cms.Other copies:

Notes:

Work said by owner to have been obtained by his father <sup>ʿ</sup>Alī from Karamo Bissiri of Kong, whose hand it is.

"Owner of the book" recorded in colophon as <sup>ʿ</sup>Alī b. <sup>ʿ</sup>Abd al-Rahmān ... Watara of the town of Damisa".

IASAR/160HAUSAAuthor:

-

Title:

-

Description:

Admonition

Date of work:

-

MS from:

Malam Abū Bakr b. al-Hājj <sup>ʿ</sup>Umar, of Kete Krakye. 7 Folios. 17,5 x 22 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/170ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

Poem in praise of the Prophet

Date of work:

-

MS from:

Malam Ḥasan Kamaghati, of Kete Krakye. 5 Folios. 16.5 x 20.5 cms.

Other copies:

-

Notes:

Said to have been brought from Hausaland by al-Hājj <sup>ʿ</sup>Umar b. Abī Bakr, of Kete Krakye.

IASAR/173

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

Poem in criticism of hypocrites who do not listen to the message of Islām

Date of work:

-

MS from:

Malām al-Hasan Kamaghati, of Kete Krakye  
2 Folios. 16.3 x 20.5 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/176

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

Prayers to be used before beginning the reading of the Qur'ān

Date of work:

-

MS from:

Imām Yūsuf Ibrāhīm Kamaghatī, of Domaa  
Ahenkro. 1 Folio. 16 x 19.7 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/177

ARABIC

Author:

-

Title:

SHI<sup>C</sup>R AL-TAWHĪD

Description:

Tawhīd

Date of work:

-



MS from: Karamoko Ya<sup>c</sup>qūb b. <sup>c</sup>Uthmān Kamaghatī,  
of Namasa. 6 Folios. 15.8 x 21.5 cms.  
Other copies: -  
Notes: -

IASAR/178

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: Tawhīd

Date of work: -  
MS from: al-Hājj Ya<sup>c</sup>qūb b. <sup>c</sup>Uthmān Watara, of  
Namasa.  
2 Folios. 16 x 22.2 cms.

Other copies: -  
Notes: "Owner of the book . . . . Ya<sup>c</sup>qūb b. <sup>c</sup>Uthmān  
. . . ."

IASAR/180

ARABIC

Author: <sup>c</sup>ALĪ AL-AJHŪRĪ  
Title: <sup>c</sup>ILM USŪL AL-DĪN  
Description: Poem in rajaz metre on the principles of religion.

Date of work: -  
MS from: al-Hājj Ya<sup>c</sup>qūb b. <sup>c</sup>Uthmān Watara, of  
Namasa. 8 Folios. 15.4 x 21 cms.

Other copies: -  
Notes: -

IASAR/188

ARABIC

Author:

Title:

Description:

- 
- 
- (i) Poem in praise of the pious Muslims, among them the Shaykh of Shaykhs °Uthmān
- (ii) Prayer, requesting a peaceful and pious life.

Date of work:

MS from:

-  
al-Ḥājj Maḥammad Limām Thānī, of Kete Krakye  
4 Folios. 16 x 20.6 cms.

Other copies:

Notes:

-  
Probably with reference to °Uthmān b. Fudī  
- in which case the work is 20th century:  
see verse 20 which says a century has elapsed  
since the time of °Uthmān.

IASAR/202

ARABIC

Author:

Title:

Description:

SA°ID B. °ABD AL-RAḤMĀN B. SALĀM AL-  
GHAFĀRI  
KITĀB MAWLID MUḤAMMAD  
Biography of the Prophet.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Sulaymān b. °Alī Watara, of Namasa.  
57 Folios. 17 x 22 cms.

Other copies:

Notes:

-  
"Owner of the book °Alī b. °Abd al-Raḥmān  
Watara of Damisa". Work said to have been  
obtained from Karamoko Bissiri of Kong.

IASAR/205

ARABIC

Author:

-

Title:

ḤILM AL-DHAKĀT

Description:

On the slaughtering of animals.

Date of work:

-

MS from:

Sarkin Baku Mijimata, of Kete Krakye.  
4 Folios. 16 x 20.6 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/214

ARABIC

Author:

-

Title:

KITĀB AL-MURABBAʿĀT

Description:

Cabalistic formulae for various occasions,  
with directions for determining the relevant  
numbers.

Date of work:

-

MS from:

Muḥammad Limām Thāni, of Kete Krakye.  
12 Folios. 16.5 x 20.5 cms.

Other copies:

-

Notes:

The anonymous author attaches himself to the  
authority of a Shaykh Muḥammad b. Shaykh  
Mukhtār.

IASAR/215

ARABIC

Author:

-

Title:

KITĀB QIṢṢA FATH KHAYR, AW MĀ JARĪ  
FIHĀ MIN AL-ḤURŪB WA 'L-QATL.

Description:

Traditions of the wars of the Prophet.

RESEARCH REPORTS

85.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Abū Bakr b. al-Ḥājj. ʿUmar, of  
Kete Krakye. 10 Folios. 16 x 20.2 cms.

Other copies:

Notes:

IASAR/218

ARABIC

Author:

Title :

Description:

-  
Qaṣīda, on the utility of praying, in dāl.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Abū Bakr b. al-Ḥājj ʿUmar, of Kete  
Krakiye. 2 Folios. 17,3 x 22.6 cms.

Other copies:

Notes:

IASAR/220

ARABIC

Author:

Title:

Description:

-  
Prayers followed by a Muslim credo.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Abū Bakr b. ʿUmar, of Kete Krakye.  
5 Folios. 10.8 x 17.1 cms.

Other copies:

Notes:

-  
On last page, in another hand, "I found it  
in the handwriting of Ibrāhīm Dābu, Sultān  
( ? ) Kanu....."

IASAR/230ARABICAuthor:

ABŪ BAKR B. AL-ḤUSAYN B. ʿABD AL-QĀDIR B. MUḤAMMAD B. AL-SHAYKH AL-IMĀM.

Title:

-

Description:

Qaṣīda in ya', on religious and moral shortcomings: admonition.

Date of work:

-

MS from:al-Ḥājj Ibrāhīm b. al-Ḥājj Muḥammad Saʿīd, of Wenchī and Sunyānī.  
1 Folio. 16.6 x 22 cms.Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/234HAUSAAuthor:

-

Title:

-

Description:

Poem in praise of Aḥmad al-Tijānī.

Date of work:

-

MS from:

Malam Adam b. ʿUthmān Tantabirī, of Amakom, Kumasi. 2 Folios. 19 x 23.7 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/235HAUSAAuthor:

ADAM KUMASHI (?) dar MUʿALLIM SAʿĪD

Title:

-

## RESEARCH REPORTS

87.

Description:

Admonition.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Adam b. <sup>c</sup>Uthmān Tāntabirī, of  
Amakom, Kumasi.  
2 Folios. 18 x 24.6 cms.

Other copies:

Notes:

IASAR/251

ARABIC

Author:

Title:

Description:

-  
-  
Poem in praise of the pious Muslims of Gambaga.

Date of work:

MS from:

Other copies:

Notes:

-  
al-Ḥājj <sup>c</sup>Abd al-Rahmān, of Gambaga.  
2 Folios. 17 x 21.7 cms.

-  
Attributed verbally to al-Ḥājj Muḥammad,  
of Prang.

IASAR/256

HAUSA

Author:

Title:

Description:

- -  
(i) Letter from Chief Commissioner, Tamale,  
to the chiefs of Gonja, Dagomba, etc.  
concerning leprosy.  
(ii) Two copies of a letter from Chief Commissioner,  
Tamale, to the Chiefs of Gonja, Dagomba,  
etc., concerning locusts.

Date of work:

MS from:

Other copies:

Notes:

-  
Malam <sup>c</sup>Abd al-Mu'min b. Ṣālīḥ of Salaga.  
3 Folios. 20.4 x 33 cms.

IASAR/283 (i) and (ii)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

- (i) Letter to the chief of Alfāyī from Mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan of Salaga.  
 (ii) Letter from Mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan to ?

Date of work:

-

MS from:

- al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 (i) 1 Folio. 16.2 x 20.3 cms.  
 (ii) 1 Folio. 17.5 x 15 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/283 (iii) and (iv)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

- (iii) Letter from Maryam, wife of al-Ḥasan Taylā of the town of Jūmmā.  
 (iv) Letter from Mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan to ?

Date of work:

-

MS from:

- al-Ḥājj Baba, Dusaiwura of Kpandae  
 (iii) 1 Folio. 17.5 x 22.8 cms.  
 (iv) 1 Folio. 10.2 x 16 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/283 (v) and (vi)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:(v) Letter from Mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan to ?

(vi) Letter from the Sulṭān of Alfāyī to ?

Date of work:

-

MS from:

al-Ḥajj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

(v) 1 Folio. 10.5 x 16.8 cms.

(vi) 1 Folio. 13.8 x 18 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/283 (vii) and (viii)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

(vii) Letter from Malam al-Ḥasan to the Sulṭān of Alfāyī

(viii) Letter from ( ? ) to Malam al-Ḥasan

Date of work:

-

MS from:

al-Ḥajj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

(vii) 1 Folio. 16 x 20.3 cms.

1 Folio. 19 x 12.5 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/283 (ix) and (x)ARABICAuthor:

-

Title:

-



<u>Description:</u>	(ix) Letter from Mu <sup>C</sup> allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī (x) Letter from Mu <sup>C</sup> allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī
<u>Date of work:</u>	-
<u>MS from:</u>	al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae. (ix) 1 Folio. 12.7 x 19.5 cms. (x) 1 Folio. 16.3 x 20 cms.
<u>Other copies:</u>	-
<u>Notes:</u>	-

IASAR/284 (i) and (ii)

ARABIC

<u>Author:</u>	-
<u>Title:</u>	-
<u>Description:</u>	(i) Letter from Mu <sup>C</sup> allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī (ii) Letter from Mu <sup>C</sup> allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī
<u>Date of work:</u>	-
<u>MS from:</u>	al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae (i) 1 Folio. 20 x 25.8 cms. (ii) 1 Folio. 19.6 x 25.2 cms.
<u>Other copies:</u>	-
<u>Notes:</u>	-

IASAR/284 (iii) and (iv)

ARABIC

<u>Author:</u>	-
<u>Title:</u>	-

Description: (iii) Letter from Mu<sup>C</sup>allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī  
 (iv) Letter from Mu<sup>C</sup>allim al-Ḥasan to the Sultān of Alfāyī

Date of work: -

MS from: al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 (iii) 1 Folio. 16.4 x 20.2 cms.  
 (iv) 1 Folio. 17.6 x 22.5 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/284 (v) and (vi)

ARABIC

Author: -

Title: -

Description: (v) Letter from Mu<sup>C</sup>allim al-Ḥasan to the amīr of Alfāyī  
 (vi) Letter from Mu<sup>C</sup>allim al-Ḥasan to the sultān of Alfāyī

Date of Work: -

MS from: al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 (v) 1 Folio. 16.5 x 21 cms.  
 (vi) 1 Folio. 16.7 x 22.3 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/284 (vii), (viii)  
 and (ix)

ARABIC

Author: -

Title: -

Description:

- (vii) and (viii) Letter from al-Ḥasan to Muḥammad, Sultan of Alfāyī  
 (ix) Letter from Mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan to the Sultan of Alfāyī

Date of work:MS from:

- al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 (vii) and (viii) 1 Folio each, 17.5 x 12 cms.  
 (ix) 1 Folio. 17.7 x 11.9 cms.

Other copies:Notes:IASAR/284 (x)ARABICAuthor:Title:Description:

-  
 -  
 Letter to Sulṭān Jāwula

Date of work:MS from:

- al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 1 Folio. 20 x 25.2 cms.

Other copies:Notes:IASAR/285 (i) and (ii)ARABICAuthor:Title:Description:

- -  
 (i) Letter from al-ḥājj Zakariyā b. Muḥammad to al-ḥājj Bābā b. al-ḥājj Muḥammad  
 (ii) Letter to al-ḥājj Muḥammad of Kunbi (Kpembe)

Date of work:

MS from:

al-ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

(i) 1 Folio. 16 x 22.5 cms.

(ii) 1 Folio. 14.2 x 17.8 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/285 (iii and (iv)

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

(iii) Letter from (?) al-ḥājj Muḥammad Jāwallah, mentioning ʿĪsa Samsā (?) al-ḥājj ʿAbdallāh et al.

(iv) Letter to the Sultān of Alfayī.

Date of work:

-

MS from:

al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

(iii) 1 Folio. 12 x 18 cms.

(iv) 1 Folio. 16.6 x 21.5 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/285 (v) and (vi)

ARABIC

Author:

-

Title:

-

Description:

(v) Letter to the Sultān of Alfayī

(vi) Letter from Muʿallim ʿAbd al-Qādir to Muḥammad chief of Karaga (?) with reference to the Sultān of Yendi.

Date of work:

-

MS from:

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae  
 (v) 1 Folio. 11.5 x 15 x 5 cms.  
 (vi) 1 Folio. 10.5 x 17.3 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/285 (ix) and (x)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

- (ix) Letter from Mu<sup>c</sup>allim Muḥammad Qarātu  
 of Karaga to Mu<sup>c</sup>allim Ishāq.  
 (x) Letter from (?) Abū Bakr al-Yanbaghl (?)

Date of work:

-

MS from:

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae.  
 (ix) 1 Folio. 11.7 x 17 cms.  
 (x) 1 Folio. 11.2 x 16.8 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/286 (i) and (ii)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

- (i) Letter from Mu<sup>c</sup>allim Muḥammad b.  
<sup>c</sup>Abd al-Raḥmān to Muḥammad Sulṭān  
 of Alfāyṛ.  
 (ii) Letter to the Sulṭān of Kanankulāi

Date of work:

-

MS from:

al-ḥajj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

(i) 1 Folio. 15.2 x 10.6 cms., fragment

(ii) 1 Folio. 21 x 20 cms., fragment.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/286 (iii) and (iv)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:(iii) Letter from imām al-jum<sup>c</sup>a Khalīd b. imām Ya<sup>c</sup>qub al-Kathnāwī to the sultān of Kunbi (Kpembe)(iv) Fragment of a letter from (?) Kumasi, mentioning shaykh Shams al-Dīn, mu<sup>c</sup>allim al-Ḥasan b. Shaykh <sup>c</sup>Umar.Date of work:

(iii) 1351 = 1932.

(iv) 1347 = 1927/8.

MS from:

al-Ḥajj Bābā, Dusaiwura of Kpandae.

(iii) 1 Folio. 21.2 x 28.3 cms.

(iv) 1 Folio. 16.3 x 21 cms.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/286 (vii) and (viii)ARABICAuthor:

-

Title:

-

Description:

(vii) Letter from one Ṣālih mentioning Wa

(viii) Letter to the Sultān of Qadim (?)

Date of work:

-

MS from: al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae.  
 (vii) 1 Folio. 18.5 x 24.5 cms.  
 (viii) 1 Folio. 17.5 x 22.6 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/286 (ix) and (x) ARABIC

Author: -

Title: -

Description: (ix) Letter from Mu<sup>C</sup>allim Yahyā b. <sup>C</sup>Abd al-Rahmān  
 (x) Fragment of a letter listing various chiefs.

Other copies: -

MS from: al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae.  
 (ix) 1 Folio. 10.4 x 16.5 cms.  
 (x) 1 Folio. 11. x 16.6 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/387 ARABIC

Author: -

Title: -

Description: Prayer, with magical properties.

Date of work: -

MS from: Karamoko al-Ḥasan Fufana, of Safane, staying at Kintampo.  
 3 Folios. 17 x 23 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/435 HAUSA

Author: -

Title: INA GODE ALLAH DA YARDA TSA

Description: Poem in praise of the Prophet.

Date of work: 1300 A.H. = 1881 A.D.

MS from: Malam abū Bakr of Ilorin.  
11 Folios. 18 x 12.4 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/451

ARABIC

Author: -

Title: -

Description: History of the Kasamba 'ulamā' of Tonba.

Date of work: -

MS from: al-Ḥājj Maḥaba, muftī of Bobo-Dioulasso.  
4 Folios.

Other copies: -

Notes: See Wilks, field notes, May 1966.

IASAR/452

GONJA OR DAGBANE (?)

Author: -

Title: -

Description: Medical prescription.

Date of work: -

MS from: al-Ḥājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae.  
1 Folio. 11.9 x 16.5 cms.

Other copies: -

Notes: -

IASAR/455

ARABIC

Author: -

Title: -

Description: Historical notes on the jihād of al-Ḥājj  
ʿUmar al-Futī



Date of work:

MS from:

-  
Malam <sup>c</sup>Abdallāh al-Fulātī, of Fula Toro,  
living in Bawku.  
2 Folios. 16.5 x 22.5 cms.

Other copies:

Notes:

-  
Original Manuscript Collection.

IASAR/456

ARABIC

Author:

Title:

Description:

(?) <sup>c</sup>UTHMĀN B. <sup>c</sup>AFAN.  
AL-DU'Ā' (?)  
Prayer to be read after the completion of the  
reading of the Qur'ān.

Date of work:

MS from:

-  
Malam Khalīd Banba, of Bofie.  
5 Folios. 15.8 x 21.5 cms.

Other copies:

Notes:

-  
Said to be "from B<sup>c</sup>Ū."

IASAR/457

ARABIC

Author:

Title:

Description:

ABŪ BAKR B. AL-ḤASAN AL-TIMIṬĪ.  
-  
Permission to use the Tijānī wīd given to  
Harūn b. Bābah Watarī by the author.  
He also gives his silsila Tijāniyya.

Date of work:

MS from:

16 Ṣafar 1364/11 Feb. 1944.  
-  
1 Folio.

Other copies:

Notes:

-  
Given in Bonduku.

IASAR/458ARABICAuthor:

MALAM JIBRĪL

Title:

-

Description:

Permission to use the Tijānī wīd given to Adam b. ʿUthmān by the author who also gives his silsila Tijāniyya.

Date of work:

1938.

MS from:

-

1 Folio.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/459ARABICAuthor:

-

Title:

BĀB FĪ MALḤAMA ʿALĪ B. ABĪ ṬĀLIB

Description:

A poem ending in Mīm on the Jihād of ʿAlī, the fourth Orthodox Caliph.

Date of work:

-

MS from:

Karamoko Kyia, Ghundu (Ivory Coast)  
6 Folios.

Other copies:

-

Notes:

-

IASAR/460ARABICAuthor:

ʿUMAR BAMBA (Attribution).

Title:

MAWHŪB AL-MANNĀN.

Description:

A poem in 28 sections, corresponding to the letters of the alphabet, in praise of the Prophet.

Date of work: 3 Ramadān 1279/21 Feb. 1863.  
MS from: Karamoko Ibrāhīm, Wenchi.  
 23 Folios.  
Other copies: IASAR/91; 68.  
Notes: -

IASAR/461

ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: Ms. in two section :  
 (1) Guidelines for the correct way of slaughtering animals.  
 (2) A note on the correct performance of religious ablutions.

Date of work: -  
MS from: Malam Ādam Konate, Wenchi.  
 7 Folios.  
Other copies: -  
Notes: Owner of section 1 of Ms. ? Baghawthu 'b.  
 al-Ḥasan al-Ḥājj Tāj al-<sup>c</sup>Ārif nisban Kunatawī.  
 Owner of section 11 of Ms: Sa<sup>c</sup>īd ibn al-Qāsim.

IASAR/462

ARABIC

Author: AL-ḤĀJJ <sup>c</sup>UMAR B. ABĪ BAKR  
Title: BARR AL-HAQQ.  
Description: A poetical letter addressed to the author's son and the Muslim community, urging them to eschew enmity and to regard themselves as Muslim brothers rather than as members of their various tribal groupings.

Date of work: 1932/33.  
MS from: Imām Muḥammad al-Thānī, Kete Krakye.  
2 Folios.  
Other copies: -  
Notes: Same as IASAR/132.

IASAR/463 ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: A poem on Tawhīd describing various occasions on which to recite the Muslim Credo.

Date of work: -  
MS from: Al-Hājj Imām Bamba, Wenchī.  
5 Folios.  
Other copies: -  
Notes: Owner of the book: Al-Imām ibn <sup>c</sup>Abdallāh.

IASAR/464 ARABIC

Author: -  
Title: -  
Description: MS. in 2 sections:  
(1) The prayer of a pious Muslim asking God to grant him health and long life and to deliver him from evil,  
(2) Prayer and magic formulae.

Date of work: -  
MS from: -  
12 Folios.

Other copies:

Notes:

-  
Section 2 of the Ms. mentions the hizb of shaykh Abu'l- Hasan al-Shādhilī.

IASAR/465

ARABIC

Author:

Title:

Description:

AL-HĀJJ MARHABA

-  
Composition by the author on subjects dealing with various aspects of Islamic social life, such as marriage, child-naming, burial and things forbidden to women.

Date of work:

MS from:

22nd October, 1963.

AL-Hājj Marhaba, Bobo Dioulasso.  
23 Folios.

Other copies:

Notes:

-  
-



This work is licensed under a  
Creative Commons  
Attribution – NonCommercial - NoDerivs 4.0 License.

To view a copy of the license please see:  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

This is a download from the BLDS Digital Library on OpenDocs  
<http://opendocs.ids.ac.uk/opendocs/>